



# RAPPORT 2018 SUR LES DONNÉES DE L'ODD 4 Des données pour promouvoir l'apprentissage

## RÉSUMÉ ANALYTIQUE



Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture



INSTITUT  
DE STATISTIQUE  
DE L'UNESCO



**OBJECTIFS  
DE DÉVELOPPEMENT  
DURABLE**



RAPPORT 2018 SUR LES DONNÉES DE L'ODD 4

# Des données pour promouvoir l'apprentissage

RÉSUMÉ ANALYTIQUE



Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture



INSTITUT  
DE STATISTIQUE  
DE L'UNESCO



 OBJECTIFS  
DE DÉVELOPPEMENT  
DURABLE

## UNESCO

L'Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) a été adopté par 20 pays lors de la Conférence de Londres en novembre 1945 et est entré en vigueur le 4 novembre 1946. L'UNESCO compte actuellement 195 États membres et 11 membres associés.

L'objectif premier de l'UNESCO est de contribuer au maintien de la paix et de la sécurité dans le monde en resserrant, par l'éducation, la science et la culture, la collaboration entre nations afin d'assurer le respect universel de la justice, de la loi, des droits de l'homme et des libertés fondamentales pour tous, sans distinction de race, de sexe, de langue ou de religion, que la Charte des Nations Unies reconnaît à tous les peuples.

L'UNESCO a cinq fonctions principales, inscrites dans son mandat : 1) des études prospectives sur l'éducation, la science, la culture et la communication dans le monde de demain ; 2) le progrès, le transfert et le partage des connaissances par des activités de recherche, de formation et d'enseignement ; 3) des actions normatives en vue de la préparation et de l'adoption d'instruments internationaux et de recommandations réglementaires ; 4) l'expertise par le biais de la coopération technique avec les États membres, en faveur de leurs projets et politiques de développement ; 5) l'échange d'informations spécialisées.

### Institut de statistique de l'UNESCO

L'Institut de statistique de l'UNESCO (ISU) est le bureau de statistique de l'UNESCO, chargé de rassembler, pour le compte des Nations Unies, des statistiques mondiales dans les domaines de l'éducation, de la science, la technologie et l'innovation, et de la culture et la communication.

L'ISU a été créé en 1999 avec pour mission d'améliorer le programme statistique de l'UNESCO et d'élaborer et mettre à disposition des statistiques actualisées, précises et pertinentes pour les politiques, comme l'exige le contexte social, politique et économique actuel de plus en plus complexe et changeant.

Publié en 2018 par :

Institut de statistique de l'UNESCO  
C.P. 6128, Succursale Centre-Ville  
Montréal, Québec H3C 3J7 Canada

Téléphone: +1 514-343-6880  
Courriel : [uis.publications@unesco.org](mailto:uis.publications@unesco.org)  
<http://www.uis.unesco.org>

ISBN 978-92-9189-232-7  
Ref: UIS/2018/ED/SD/10

©UNESCO-UIS 2018

Crédits photo : Arne Hoel, Aigul Eshtaeva et Visual News Associates/World Bank

Cette publication est disponible en accès libre sous la licence Attribution-ShareAlike 3.0 IGO (CC-BY-SA 3.0 IGO) (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/igo/>). En utilisant le contenu de cette publication, les utilisateurs acceptent de se conformer aux conditions d'utilisation du service d'archive des publications en accès libre de l'UNESCO (<http://fr.unesco.org/open-access/terms-use-ccbysa-fr>).

Les appellations employées dans cette publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'UNESCO aucune prise de position quant au statut juridique de tout pays, territoire, ville ou zone ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

Les idées et opinions exprimées dans cette publication sont celles des auteurs. Elles ne représentent pas nécessairement les vues de l'UNESCO et n'engagent à rien l'Organisation.

# Avant-propos

L'éducation est l'un des plus grands atouts d'une nation et le fondement de sociétés fortes et pacifiques. Cependant, l'analphabétisme et les mauvais résultats scolaires sont des défis chroniques pour de nombreux pays en développement, pour les organismes internationaux, pour les programmes éducatifs mondiaux, et pour l'atteinte des objectifs mondiaux d'éducation.

Les objectifs du Millénaire pour le développement (OMD), adoptés par les dirigeants du monde en 2000, ont accru la sensibilisation sur l'état de l'éducation dans les pays en développement et les efforts massifs indispensables pour réaliser les cibles des OMD relatives à l'accès universel à l'enseignement primaire, ainsi qu'à la maîtrise complète de la lecture, de l'écriture et du calcul dans le monde. Bien que des avancées importantes aient été réalisées quant à l'accès à l'éducation avant l'échéance de 2015, la qualité de l'enseignement reste une préoccupation majeure.

En 2015, les Objectifs de développement durable (ODD) ont fixé de nouvelles ambitions pour l'éducation, l'ODD 4 exigeant un enseignement de qualité, de l'enseignement préprimaire au deuxième cycle de l'enseignement secondaire, pour chaque enfant d'ici 2030. L'engagement international d'améliorer l'éducation contenu dans l'ODD 4 vise à résoudre la crise de l'éducation : plus de 617 millions d'enfants et d'adolescents ne savent pas lire une phrase simple ni effectuer les calculs mathématiques de base.

Nous sommes confrontés aujourd'hui à trois questions majeures : de nombreux enfants ne sont toujours pas scolarisés et ont donc peu de chance d'acquérir les compétences de base en lecture et en mathématiques ; d'autres enfants sont scolarisés mais risquent de quitter l'école avant d'acquérir ces compétences ; et enfin le

problème permanent et omniprésent de la mauvaise qualité de l'enseignement. C'est pourquoi l'ODD 4 comprend des cibles visant à assurer la qualité de l'enseignement, l'intégration des compétences utiles dans une société moderne et de plus en plus numérique, et s'assurer que les enfants et les jeunes ne sont pas uniquement présents en classe, mais qu'ils apprennent.

En tant qu'institution dépositaire des indicateurs de l'ODD 4, l'Institut de statistique de l'UNESCO (ISU) dirige l'élaboration des méthodologies et des normes nécessaires pour produire des indicateurs comparables au plan international. En s'appuyant sur cette base, l'ISU travaille avec les instituts nationaux de la statistique, les ministères concernés et les organisations internationales pour effectuer le suivi des progrès accomplis à l'échelle mondiale dans le domaine de l'éducation, tout en créant des cadres et des outils pour un suivi efficace au niveau national, régional et mondial.

L'édition 2018 du *Rapport sur les données de l'ODD 4 : Des données pour promouvoir l'apprentissage* s'appuie sur le rapport de l'année précédente qui proposait un cadre conceptuel et des outils pour aider les pays à améliorer la qualité de leurs données et remplir leurs obligations en matière d'établissement des rapports. Dans ce rapport, un large éventail des évaluations d'apprentissage nationales et transnationales en cours et les expériences d'évaluation des praticiens sur le terrain sont présentés. Le rapport s'inspire de ces expériences pour présenter des approches pragmatiques susceptibles d'aider les pays à effectuer le suivi des progrès qu'ils ont accomplis et à faire le meilleur usage possible des données aux fins de la formulation des politiques.

Ainsi que l'indique ce rapport, il n'est pas nécessaire de créer des mécanismes de suivi entièrement

nouveaux : il est possible de s'appuyer sur ce qui est déjà en place. Par exemple, de grands progrès sont accomplis dans l'établissement des rapports de l'Indicateur 4.1.1 sur le pourcentage d'enfants et de jeunes à trois différents stades de leur scolarité qui possèdent les aptitudes minimales en lecture et en mathématiques, grâce aux évaluations nationales, régionales et transnationales existantes.

Par le biais de l'Alliance mondiale pour le suivi de l'apprentissage (GAML), nous travaillons avec les pays, les organismes d'évaluation, les bailleurs de fonds et les groupes de la société civile pour adopter une approche harmonisée concernant la collecte des données, la définition de valeurs de référence et l'amélioration du contrôle de la qualité pour assurer l'utilisation efficace des résultats en vue d'améliorer l'apprentissage. C'est un processus à la fois technique et politique qui exigera du temps et de l'argent pour le perfectionner.

Comme mentionné dans le rapport, les données sur les résultats d'apprentissage sont une nécessité et non un luxe dont chaque pays a besoin. En moyenne, les pays à revenu faible et à revenu intermédiaire ont besoin d'environ 60 millions de dollars américains par an pour évaluer régulièrement l'apprentissage. Ces coûts sont vraiment des investissements qui produiront des bénéfices exponentiels pour la génération actuelle et celles à venir.



**Silvia Montoya**  
**Directrice**  
**Institut de statistique de l'UNESCO**

# Résumé analytique

En tant qu'institution dépositaire des indicateurs de l'ODD 4, l'Institut de statistique de l'UNESCO (ISU) dirige l'élaboration des méthodologies et des normes nécessaires pour produire des indicateurs comparables au plan international. Le plus grand défi réside dans la mesure et l'établissement des rapports des résultats d'apprentissage, ce qui est la raison pour laquelle l'Institut travaille directement avec les pays, les partenaires techniques, les bailleurs de fonds et les groupes de la société civile pour trouver des moyens novateurs, mais néanmoins pratiques, de tirer le meilleur parti des données existantes aux fins de la formulation des politiques et du suivi.

Étant donné l'importance capitale de l'apprentissage pour la réalisation des Objectifs de développement durable (ODD), l'édition 2018 du rapport présente la compilation la plus exhaustive et actualisée des travaux pour renseigner les indicateurs d'apprentissage de l'ODD 4 sur l'éducation.

Le rapport est axé sur les données nécessaires pour résoudre la crise mondiale de l'apprentissage. Aujourd'hui, plus de 617 millions d'enfants et d'adolescents ne savent pas lire une phrase simple ou effectuer les calculs mathématiques de base selon les estimations de l'ISU (ISU, 2017g). Deux tiers d'entre eux environ vont de fait à l'école où ils devraient avoir toutes les possibilités de maîtriser ces compétences fondamentales. Ils ne sont ni cachés, ni isolés de leurs gouvernements et de leurs communautés : ils sont assis en classe avec leurs propres aspirations et leur propre potentiel. Il est possible d'atteindre ces enfants mais nous devons faire plus que d'espérer qu'ils restent à l'école et qu'ils comprennent les notions de base. Nous devons comprendre l'ampleur et la nature de la crise de l'apprentissage et remédier aux manquements de l'éducation actuellement offerte.

Cette crise est alarmante d'un point de vue national, social et économique, et elle menace également la

capacité des individus à sortir de la pauvreté. Les enfants qui reçoivent une bonne instruction sont non seulement plus susceptibles d'avoir des revenus plus élevés à l'âge adulte, mais aussi de prendre de meilleures décisions pour le compte de leurs propres enfants, y compris de veiller à ce qu'ils aillent eux aussi à l'école.

Les données de l'ISU laissent penser que la crise de l'apprentissage trouve son origine dans trois problèmes courants. Premièrement, le manque d'accès, avec des enfants non scolarisés qui ont peu de chance, voire aucune, d'atteindre un seuil minimal de compétence. Deuxièmement, l'incapacité à maintenir chaque enfant sur la bonne voie et scolarisé. Troisièmement, la question de ce qui se passe dans la salle de classe elle-même : la qualité de l'enseignement.

La crise de l'apprentissage est tout simplement un énorme gaspillage de talent et de potentiel humain. Cela compte, étant donné l'importance fondamentale de l'apprentissage pour la réalisation des objectifs mondiaux, qui dépendent tous de la réalisation de l'ODD 4 qui exige une éducation inclusive, équitable et de qualité et des « possibilités d'apprentissage tout au long de la vie pour tous ». L'apprentissage est essentiel pour mettre fin à la pauvreté, assurer des vies prospères et épanouies en harmonie avec la nature, et favoriser des sociétés pacifiques, justes et inclusives. De plus, c'est un processus tout au long de la vie pendant lequel nous devons continuer à apprendre.

Le développement durable est menacé quand un grand nombre de personnes dans le monde n'apprend pas : quand les enfants n'apprennent pas à jouer ensemble, à lire et à penser de manière mathématique ou critique, et quand les jeunes et les adultes n'apprennent pas les compétences numériques nécessaires pour fonctionner dans les

sociétés modernes. C'est parce que l'apprentissage est à ce point essentiel que le monde a pris l'engagement à l'échelle mondiale de le suivre et de le soutenir par le biais de l'ODD 4. Les indicateurs suivants concernent directement l'apprentissage :

- Indicateur 4.1.1 : Pourcentage d'enfants et de jeunes : (a) en 2<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup> année d'études ; (b) en fin de cycle primaire ; et (c) en fin de premier cycle du secondaire qui maîtrisent au moins les normes d'aptitudes minimales en (i) lecture et (ii) mathématiques, par sexe.
- Indicateur 4.2.1 : Pourcentage d'enfants de moins de cinq ans dont le développement est en bonne voie en matière de santé, d'apprentissage et de bien-être psychosocial, par sexe.
- Indicateur 4.4.1 : Pourcentage de jeunes et d'adultes ayant des compétences en matière de technologies de l'information et de la communication (TIC), par type de compétence.
- Indicateur 4.6.1 : Pourcentage de la population d'une tranche d'âge donnée atteignant au moins un certain niveau de maîtrise de compétences fonctionnelles en matière (a) de lecture et d'écriture et (b) de calcul, par sexe.
- Indicateurs 4.7.4 et 4.7.5 : Pourcentage d'élèves par tranche d'âge (ou d'un niveau d'études) montrant une compréhension adéquate des questions relatives à la citoyenneté mondiale et à la durabilité et pourcentage d'élèves de 15 ans montrant une maîtrise des connaissances de la science environnementale et de la géoscience.

Étant donné l'importance de l'apprentissage, l'édition 2018 du *Rapport sur les données de l'ODD 4* est consacrée aux résultats d'apprentissage et présente la compilation la plus exhaustive et actualisée des travaux menés pour renseigner les indicateurs d'apprentissage de l'ODD 4.

## UN EXAMEN PLUS APPROFONDI DE LA CRISE DE L'APPRENTISSAGE

À l'époque du programme de l'Éducation pour Tous (EPT) et des objectifs du Millénaire pour le

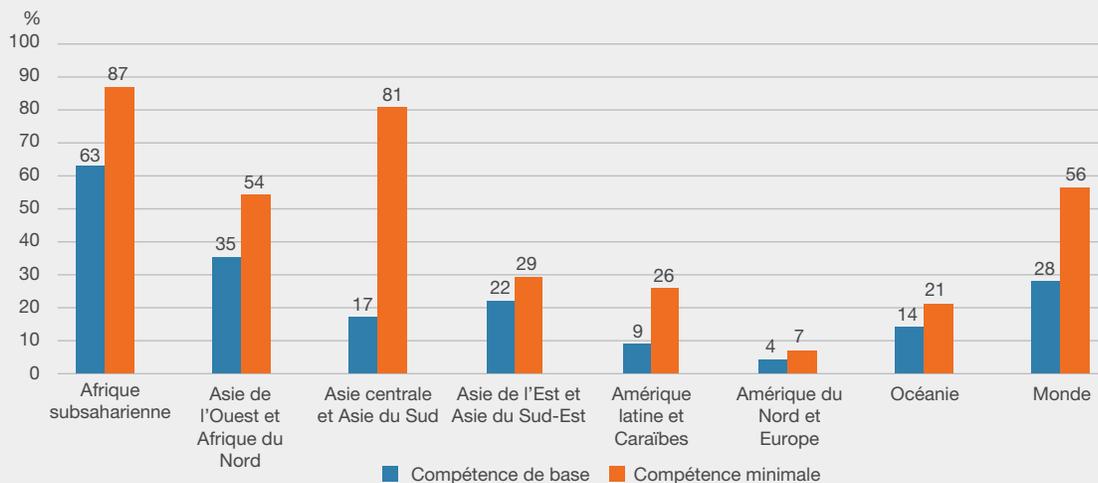
Développement (OMD), le nombre d'enfants non scolarisés était l'indicateur phare de l'éducation. Aujourd'hui, on cible davantage la qualité de l'éducation depuis l'adoption de l'Agenda Éducation 2030 et des ODD. À des fins de suivi, on mesure de plus en plus la qualité au moyen des résultats d'apprentissage.

Toutes les données factuelles laissent penser que nous sommes loin d'atteindre les cibles de qualité de l'ODD 4 (voir **Figure S1**). Par exemple, en Afrique subsaharienne, les enfants non scolarisés représentent 46 % des enfants qui n'atteignent pas le seuil minimal de compétence en lecture, pour passer à 65 % des adolescents non scolarisés. Toutefois, dans d'autres régions, le tableau est très différent. En Asie de l'Ouest, en Afrique du Nord, et en Asie centrale et Asie du Sud, les enfants non scolarisés ne représentent que 20 % de ceux qui n'apprennent pas. L'immense majorité de ceux qui n'atteignent pas les seuils minimaux de compétence – 80 % – va en classe, mais n'apprend pas. Si la plupart des enfants et des adolescents qui n'apprennent pas vont effectivement à l'école, nous devons tirer le signal d'alarme sur la qualité de l'enseignement qui est offert.

On estime à 262 millions le nombre d'enfants qui termineront l'enseignement primaire sans acquérir les seuils minimaux de compétence en lecture. 78 autres millions vont à l'école mais ne devraient pas atteindre la dernière année d'études de l'enseignement primaire. Par conséquent, il n'est pas surprenant d'apprendre que 40 millions d'enfants qui ne savent pas lire couramment ont soit quitté l'école et ne se réinscriront pas, ou bien ne sont jamais allés à l'école et n'iront probablement jamais. Si les tendances se poursuivent, ces enfants demeureront exclus de l'éducation de façon permanente.

Enfin, il y a quelque 21 millions d'enfants supplémentaires en âge de fréquenter l'enseignement primaire qui ne vont pas à l'école dans l'immédiat, mais qui devraient commencer plus tard et sont donc déjà en retard. 6,9 millions d'entre eux environ n'atteindront pas la dernière année d'études

**Figure S1 : Proportion des élèves qui n'atteignent pas les niveaux de compétence de base et les seuils minimaux de compétence en lecture par région ODD**



**Note :** Le seuil minimal de compétence est plus élevé que le niveau de compétence de base. Il s'ensuit que les enfants qui n'atteignent pas le seuil minimal de compétence sont plus nombreux que ceux qui atteignent le niveau de compétence de base.  
*Source :* Institut de statistique de l'UNESCO (ISU).

de l'enseignement primaire et, par conséquent, n'atteindront pas les seuils minimaux de compétence en lecture.

## S'APPUYER SUR LES PRATIQUES ACTUELLES POUR ACCROÎTRE LA COMPARABILITÉ DES DONNÉES

Les Nations Unies ont adopté des indicateurs pour suivre l'atteinte des seuils de compétence spécifiques. L'ISU a reçu le mandat de réaliser la conception méthodologique tout en élaborant aussi une stratégie plus large pour mobiliser les engagements politiques et les investissements nécessaires pour compiler les meilleures données possibles et en faire le meilleur usage. De nombreux travaux de fond ont déjà été menés, notamment la conceptualisation des domaines d'apprentissage à mesurer dans le contexte de l'ODD 4, les outils pour mesurer l'apprentissage et l'administration de ces outils dans différents pays.

Toutefois, il reste encore beaucoup à faire. Bien que la mesure de la compétence en mathématiques et en lecture semble être bien établie, la mesure d'autres

domaines d'apprentissage est encore relativement nouvelle. Il existe des initiatives prometteuses pour mesurer le développement de la petite enfance, les compétences numériques et les compétences professionnelles de la population adulte, mais leur couverture est plus limitée car les pays qui collectent ou fournissent régulièrement des statistiques sur ces domaines sont moins nombreux. En même temps, les ODD et l'Agenda Éducation 2030 exigent plus de données et de meilleure qualité, provenant de sources plus nombreuses, et couvrant plus d'enjeux provenant des pays et, chose plus importante, au sein des pays.

L'ISU a identifié et résolu les principaux défis transversaux à toutes les cibles et tous les indicateurs de l'ODD 4 sur l'apprentissage et les compétences. Cela comprend une stratégie à long terme pour l'établissement des rapports comparables, posant des jalons le long du chemin, visant à adopter une approche par portefeuille avec un ensemble d'outils pour établir les rapports et qui tient compte et s'adapte aux contextes nationaux spécifiques. L'approche de l'ISU pour l'établissement des rapports intermédiaires des indicateurs de l'ODD

**Tableau S1. Phases clés du programme d'évaluation**

Phase	Ce qu'elle aborde	Principales composantes
Cadre conceptuel	Quoi et qui évaluer ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Évaluation/cadre de l'enquête (cognitive, non cognitive et contextuelle)</li> <li>■ Population cible</li> </ul>
Cadre méthodologique	Comment évaluer ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Conception du test</li> <li>■ Base d'échantillonnage</li> <li>■ Conception opérationnelle</li> <li>■ Analyse des données</li> </ul>
Cadre d'établissement des rapports	Comment établir les rapports ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Définir les échelles</li> <li>■ Étalonnage</li> <li>■ Définir les progrès</li> </ul>

Source : Institut de statistique de l'UNESCO (ISU).

(saisie dans le **Tableau S1**) envisage trois étapes : un cadre conceptuel, un cadre méthodologique et un cadre d'établissement des rapports. C'est une approche flexible qui implique l'élaboration d'outils pour guider les travaux des pays. En association avec une stratégie concertée de développement national des capacités, ces indicateurs d'établissement des rapports conduiront au partage des connaissances. Dans un même temps, l'accroissement des capacités à l'échelle mondiale pourrait entraîner l'utilisation des évaluations pour améliorer le système dans son ensemble.

## LA COMPARABILITÉ DANS LE TEMPS COMPTE

Jusqu'à présent, la priorité était axée sur la comparabilité des statistiques de compétence à travers les programmes d'évaluation et les pays. Même cela présente des difficultés car les différentes régions du monde ont des traditions différentes quand elles mesurent si les élèves satisfont les diverses valeurs de référence aux différentes années d'études et certains pays appliquent des normes plus strictes que d'autres. Il existe des écarts entre les pays sur le nombre d'années de la scolarisation formelle : dans certains pays, l'enseignement primaire se termine en quatrième année d'études, et dans d'autres, en sixième année. Les initiatives d'évaluation

de l'apprentissage utilisent également différentes définitions des niveaux de performance et différents niveaux de difficulté pour tester la compétence. De telles différences peuvent accroître la difficulté de parvenir à un consensus global autour des valeurs de référence de la compétence et il pourrait falloir des années pour résoudre cette question.

Tandis que les discussions se poursuivent, une stratégie d'établissement des rapports intermédiaires qui maximise l'utilisation des données disponibles a été mise en place par l'ISU et elle est présentée dans ce *Rapport sur les données de l'ODD 4*. L'approche consiste à viser une bonne comparabilité des statistiques dans le temps, associée à un degré brut de comparabilité transnationale, en tant que deuxième meilleure option pouvant toujours éclairer les stratégies mondiales.

## FIXER LES VALEURS DE RÉFÉRENCE POUR LE SUIVI DES PROGRÈS ACCOMPLIS

La Cadre d'action Éducation 2030 engage tous les pays à établir des valeurs de référence pour mesurer les progrès accomplis vers la réalisation des cibles de l'ODD 4 au moyen de certaines échelles en visant un accord sur les valeurs de référence nécessaires pour définir les seuils minimaux de compétence aux fins

de l'établissement des rapports. L'Alliance mondiale pour le suivi de l'apprentissage (GAML) et le Groupe de coopération technique sur les indicateurs de l'ODD 4-Éducation 2030 (GCT) assurent la direction de ce processus de recherche de consensus sur les indicateurs.

Les discussions sur les valeurs de référence touchent chaque problème majeur de l'éducation. Quels sont les seuils minimaux d'apprentissage que nous attendons que nos enfants acquièrent ? Devrait-il y avoir une valeur de référence pour les pays en développement et une autre pour les pays développés ? Ou devraient-elles être définies au niveau national ?

Cependant, compiler des données factuelles sur l'apprentissage ne constitue que la première étape. Se servir de ces données factuelles pour améliorer l'apprentissage est crucial. Les données sur l'apprentissage doivent être partagées avec toutes les parties prenantes, à la fois au sein des pays (par ex. les décideurs politiques) et dans la communauté internationale (par ex. les bailleurs de fonds et les organismes de coopération internationale). Cette diffusion doit s'accompagner d'efforts pour s'assurer que les parties prenantes comprennent, apprécient et utilisent les données de manière efficace pour assurer à tous, sur un pied d'égalité, une éducation de qualité et inclusive, et que les cycles vertueux de la mesure, de l'action et de la remesure améliorent la vie des enfants, comme cela a été constaté dans d'autres domaines, particulièrement la santé.

## **MAXIMISER L'UTILISATION DES DONNÉES POUR L'ÉTABLISSEMENT DES RAPPORTS DE L'ODD 4 : FAIRE PASSER LE MESSAGE**

---

Le rapport examine les nombreuses questions entourant le concept des évaluations d'apprentissage comme moyen de renseigner les indicateurs de l'ODD 4. Quelles informations peuvent-elles collecter et collectent-elles ? Peuvent-elles mesurer l'équité ? Les stratégies pour mener une évaluation nationale

peuvent inclure l'élaboration d'une évaluation entièrement nouvelle, l'adaptation d'une évaluation déjà utilisée dans un autre pays, ou l'adaptation des évaluations d'apprentissage disponibles en ligne et dans le domaine public.

Elles ont toutes leurs avantages et leurs inconvénients, qu'il s'agisse d'un meilleur alignement sur les programmes d'études nationaux (comme dans une évaluation nouvellement élaborée) ou d'une perte d'appropriation par les parties prenantes et de moins de flexibilité (comme dans toute évaluation mondiale). Elles peuvent cependant se compléter mutuellement, en utilisant différentes évaluations pour différentes années d'études et différents objectifs. Les évaluations à grande échelle ont leurs propres défis à relever, allant de la nécessité d'un appui politique et d'un financement stable à un mauvais échantillonnage sur le terrain ou le refus de publier les résultats.

Parmi les points positifs, les pays visant à mettre en œuvre une évaluation pour effectuer le suivi de l'apprentissage au niveau national et renseigner l'ODD 4 disposent de sources d'information actuelles pour soutenir l'établissement des rapports. Les évaluations d'apprentissage peuvent communiquer davantage que des données cognitives et, par conséquent, contribuer à combler les lacunes en données de l'ODD 4. Les différents canaux de diffusion de l'information relative aux évaluations et l'importance d'utiliser les données collectées de manière efficace sont également présentés accompagnés d'exemples.

## **AMÉLIORER L'UTILISATION DES DONNÉES**

---

L'ISU et ses partenaires ne collectent pas les statistiques dans leur propre intérêt, mais pour établir un système de collecte de données et perfectionner les systèmes existants, afin que le processus de collecte de données ait un impact positif et que les statistiques soient utilisées pour mieux renseigner les politiques d'éducation qui font avancer les progrès vers la réalisation des ODD.

Cela a un prix. Penchons-nous sur l'exemple de l'Indicateur 4.1.1 : participer au cycle d'un grand programme international d'évaluation (comme TIMSS<sup>1</sup> et PISA<sup>2</sup>) coûte à chaque pays environ 800 000 dollars américains (ISU, 2018a), une somme considérable pour une petite économie. Toutefois, c'est une somme dérisoire comparée au coût global de fournir une scolarisation ou aux coûts sociaux et économiques élevés de la crise de l'apprentissage.

L'investissement a plus de chance d'être consenti si les avantages des données sont clairs. En d'autres termes, nous avons besoin de mettre davantage l'accent sur la demande et l'utilisation des données, pas simplement sur leur fourniture. Ceci exige de repenser les processus de données, appuyés sur les capacités humaines. Il est également nécessaire de fournir une meilleure documentation technique pour guider les pays qui produisent des statistiques sur la compétence. Le défi est de trouver les moyens les plus rentables et adaptables pour aller de l'avant.

Une étude de l'ISU confirme que les pays ont tiré profit des résultats des grandes évaluations transnationales. D'un point de vue politique, les résultats identifient les avantages importants découlant de l'utilisation des données des évaluations transnationales, y compris celles utilisées pour : des fins de comparaison et d'étalonnage ; améliorer le système éducatif global d'un pays par une politique directive ; améliorer l'accès et l'équité ; améliorer les pratiques d'enseignement et d'apprentissage ; les réformes de programmes d'études ; et utiliser des stratégies et des indicateurs pour le suivi et l'évaluation des processus éducatifs.

Les évaluations à grande échelle guident également l'investissement et renseignent la formulation des politiques. Les systèmes éducatifs sont complexes et servent des communautés, des buts et des besoins divers. Comprendre comment les systèmes éducatifs fonctionnent exige de la communication,

de la collaboration, de la persévérance et du temps. Le partage des connaissances est impératif. Conformément à l'ODD 4, ces facteurs sont essentiels pour améliorer la qualité et l'équité des systèmes éducatifs.

## RENFORCER LES CAPACITÉS HUMAINES AU NIVEAU NATIONAL

---

Les capacités humaines semblent *sous-estimées* dans toutes les discussions et dans la littérature actuelle sur les données de l'éducation, en particulier la capacité à promouvoir l'innovation *au sein de chaque pays* en leur permettant d'adapter et d'innover des pratiques au niveau régional et mondial. Au lieu de cela, l'accent est mis sur les outils, comme les manuels et les normes, qui ne peuvent pas garantir par eux-mêmes que les capacités humaines nécessaires seront mises en place.

Par exemple, les programmes d'évaluations transnationales ont créé des réseaux pour faciliter le renforcement des capacités spécifiques à chaque pays, et pourtant, leurs processus sont souvent fondés sur un modèle, avec chaque pays suivant un ensemble d'instructions au lieu d'innover. L'utilisation centrée sur les pays des nouvelles données qui en résulte est souvent limitée, tout comme la capacité à concevoir des programmes nationaux. De plus, la faiblesse des capacités techniques d'un pays expose les systèmes d'évaluations nationales à l'interférence politique, ce qui représente un risque réel pour les évaluations.

Le renforcement des capacités au niveau national gagnerait à inclure une large liste de compétences qui dépasserait la collecte des données et intégrerait l'analyse et la diffusion des données, ainsi que d'autres compétences. En développant ces compétences, on pourrait diminuer la nécessité d'externaliser.

1 Tendances de l'enquête internationale sur les mathématiques et les sciences.

2 Programme international pour le suivi des acquis des élèves.

## STRUCTURE DU RAPPORT 2018 SUR LES DONNÉES DE L'ODD 4

---

Le rapport 2018 porte sur les données nécessaires pour l'apprentissage tout au long de la vie, y compris le développement de la petite enfance, les compétences en lecture et en mathématiques acquises par les enfants en âge de fréquenter l'école, et les compétences numériques et professionnelles des jeunes et des adultes. Il présente un large éventail d'évaluations de l'apprentissage nationales et transnationales disponibles actuellement et les expériences en matière d'évaluation des praticiens dans ce domaine. Le rapport s'inspire de ces expériences pour présenter des approches pragmatiques susceptibles d'aider les pays à suivre les progrès qu'ils ont accomplis et faire le meilleur usage possible des données d'évaluation aux fins de la formulation des politiques. Il examine également les implications de l'établissement des rapports de l'ODD 4.

Le Chapitre 1 présente le cadre d'établissement des rapports et d'harmonisation des données entrepris par l'ISU et ses partenaires techniques. L'harmonisation des données constitue un immense défi. Comment pouvons-nous garantir que les données sur l'apprentissage collectées par différents instruments soient utilisables pour renseigner les indicateurs de l'ODD 4 ? Comment pouvons-nous garantir la comparabilité des données ? Ce chapitre définit la structure de l'ISU pour tous les résultats d'apprentissage et les indicateurs de compétence. Les chapitres suivants examinent les cadres et les flux de travail de chaque indicateur tout en préservant une approche commune pour mesurer les différents domaines d'apprentissage. Il est important de noter que les différentes initiatives de mesures présentées dans les chapitres n'ont pas été spécifiquement conçues pour renseigner les indicateurs de l'ODD 4 et le défi réside dans l'harmonisation des résultats au moyen des outils actuels.

Le Chapitre 2 décrit les travaux menés sur l'Indicateur 4.1.1 relatifs à la compétence des élèves

dans deux domaines d'apprentissage (lecture et mathématiques) et à trois niveaux d'enseignement. Les défis politiques et techniques ainsi que les solutions sont traités et des voies à suivre sont proposées. Le chapitre illustre la complexité des questions relatives à la mesure ainsi que la nécessité de résoudre les aspects pratiques de compiler et de présenter des statistiques nationales sur la compétence.

Les discussions sont axées sur l'établissement d'un lien entre les évaluations nationales et régionales et les définitions mondiales d'une échelle. «Établir un lien» est l'expression générale utilisée pour mettre en relation les scores d'un test avec ceux d'un autre test. Différents chercheurs ont proposé diverses approches à ce problème. Pourtant, en termes généraux, l'objectif est de modérer les différences entre les tests qui ont été conçus pour des buts complètement différents, de façon à pouvoir exprimer les résultats sur une même échelle de manière à permettre un certain degré de comparabilité et ensuite de faire des déductions sur les thèmes (pays) comparés. Aucune méthode n'est parfaite, et il conviendra d'étudier et d'accepter des compromis, tandis que des complémentarités devront être mises en place.

Le rapport présente un éventail de solutions comprenant la modération statistique et la modération non-statistique. La modération sociale ou l'ajustement pédagogique pourraient être utilisés pour établir un lien entre les individus ou les items. Établir un lien entre les tests permet d'étendre la comparabilité des données, principalement pour les programmes régionaux et mondiaux, mais pas pour les évaluations ou les autres initiatives nationales. La modération non-statistique a le même objectif que la modération statistique mais on obtient des tableaux de concordance avec des scores comparables en rapprochant les scores des tests par un jugement subjectif. Ceci semble être la voie à suivre pour les évaluations et les autres initiatives nationales et un bon complément à l'établissement de liens fondés sur les tests. Une seconde question pertinente est la définition des valeurs de référence pour laquelle

l'ISU a adopté une approche pragmatique fondée sur l'expérience actuelle d'initiatives transnationales.

Les chapitres suivants décrivent les expériences de différents types et niveaux d'évaluations dans différents domaines. Les rédacteurs n'ont pas imposé de structure rigide à ces chapitres de façon à permettre aux auteurs de se concentrer sur les domaines d'intérêt spécifiques à leur région ou à leur institution. Le but n'était pas d'être encyclopédique ni de fournir un *menu fixe* mais de permettre aux utilisateurs d'avoir un aperçu de ce que les auteurs considèrent comme les caractéristiques les plus importantes et utiles de leurs approches. Ceci offre sans doute un cadre d'optimisme : un travail considérable a été déjà fait. En même temps, cela étaye l'argument selon lequel un grand travail de consolidation, de recherche des points communs et de recherche de moyens d'établir des liens nous attend encore.

Le Chapitre 3 présente les principaux programmes d'évaluation de l'apprentissage : transnationaux, régionaux, nationaux et basés sur la population. Dans certains cas, ils présentent des données factuelles pour renseigner les différents indicateurs de l'ODD lorsqu'ils sont disponibles. Il existe plusieurs initiatives prometteuses qui produiront bientôt des données sur l'apprentissage. Ce chapitre offre une nouvelle description des différents programmes d'évaluation et attire l'attention sur certaines particularités uniques. Par exemple, les conclusions du chapitre confirment qu'il est nécessaire d'inclure les programmes nationaux et pas simplement les programmes transnationaux dans les systèmes d'établissements des rapports de l'Indicateur 4.1.1, du moins jusqu'à ce que davantage de pays participent aux programmes transnationaux. Si l'on ne s'appuie pas sur les programmes nationaux, la couverture des pays serait exagérément faible.

Le Chapitre 4 décrit trois propositions qui ont été mises de l'avant pour établir les rapports de l'Indicateur 4.2.1. Une introduction générale et l'inventaire des initiatives jettent les bases de

l'analyse de l'institution dépositaire, l'UNICEF, tandis que chaque chercheur propose une approche plus globale pour l'établissement des rapports de l'Indicateur 4.2.1.

Le Chapitre 5 propose une analyse quelque peu plus formelle des travaux sur la mesure de la culture numérique. À l'instar de nombreux autres indicateurs de résultats d'apprentissage de l'ODD 4, il n'y a pas de consensus sur ce que sont les compétences en culture numérique et la méthode pour en effectuer le suivi dans différents contextes. Le chapitre décrit le flux de travail pour élaborer l'Indicateur 4.4.2 et examine les expériences pertinentes de la Commission européenne. Les discussions se penchent également sur l'élaboration d'un cadre mondial pour les compétences en culture numérique entreprise par le Centre pour la technologie de l'information en éducation de l'Université de Hong Kong dans le cadre de ses travaux avec le groupe de travail de la GAML. Le chapitre se termine en décrivant les efforts en cours pour cartographier les outils existants pour le cadre mondial afin d'aider les pays à mesurer les progrès accomplis.

Le Chapitre 6 présente la lecture, l'écriture et le calcul fonctionnels. Il définit les principales questions méthodologiques relatives à la comparabilité et trace une voie à suivre qui pourrait inclure des estimations synthétiques et la génération de nouveaux biens publics mondiaux pour aider les pays. Il décrit l'expérience de deux groupes différents de pays participant au Programme pour l'évaluation internationale des compétences des adultes (PIAAC) et aux Compétences pour l'employabilité et la productivité (STEP). Le chapitre se penche également sur l'expérience Recherche-action sur la mesure des apprentissages des bénéficiaires des programmes d'alphabétisation (RAAMA) pour aborder le développement des capacités en Afrique pour la mesure des compétences en lecture, en écriture et en calcul des adultes.

Le Chapitre 7 met en évidence l'importance des efforts nationaux pour effectuer le suivi de

l'apprentissage et il présente des lignes directrices pour aider les pays à décider s'ils doivent mettre en œuvre une évaluation nationale, régionale ou transnationale. Il donne un aperçu des étapes classiques d'un cycle d'évaluation, et les activités et procédures qui sont habituellement considérées comme les meilleures pratiques. Il indique également certaines considérations importantes dont les pays doivent être conscients afin d'utiliser leurs données d'évaluation pour renseigner l'ODD 4. Le chapitre aborde aussi la diffusion : comment les pays peuvent-ils utiliser les données d'évaluation pour soutenir la qualité de l'éducation et de l'apprentissage ? Il insiste sur la nécessité de s'assurer que les parties prenantes aient accès aux données d'évaluation, les comprennent et les apprécient. La discussion comprend des exemples de la façon dont les résultats et les données d'évaluation sont utilisés dans différents pays pour éclairer les politiques et les pratiques.

Le Chapitre 8 porte également sur la diffusion et l'utilisation des données d'évaluation d'apprentissage. Il présente la façon dont les institutions majeures, comme l'Association internationale pour l'évaluation du rendement scolaire (IEA), soutiennent les pays. Ces efforts sont conçus pour atteindre l'ODD 4 et assurer à tous, sur un pied d'égalité, une éducation de qualité et inclusive. Il présente aussi certaines initiatives régionales de développement des capacités comme le *Centro de Información para la Mejora de los Aprendizajes* (CIMA). Ces initiatives aident les pays à tirer parti de l'utilisation des données d'évaluation.

## CONCLUSIONS

---

Le Rapport 2018 sur les données de l'ODD 4 confirme que les efforts pour mesurer l'apprentissage ne manquent pas ni les talents mondiaux pouvant être consacrés à la mesure. Il existe de nombreux exemples d'utilisation créative des évaluations à des fins particulières, au-delà de l'établissement des rapports internes ou sur les ODD. Il y a également des exemples d'évaluation qui perdurent dans le temps et permettent aux pays d'effectuer le suivi de leur

chemin vers la réalisation de l'ODD 4 en fournissant des données factuelles sur la façon dont, dans les faits, les pays progressent.

Il existe cependant des lacunes à combler. Il y a un manque d'efforts ciblés et à grande échelle conçus pour démontrer comment les évaluations peuvent être utilisées pour améliorer les résultats d'apprentissage. Certains pays montrent la voie en faisant des efforts délibérés pour utiliser les évaluations d'apprentissage pour conduire à de nettes améliorations des résultats.

Le principal ingrédient qui fait défaut est le « ciment » institutionnel qui peut aider ces efforts naissants à apprendre les uns des autres, élaborer des normes et améliorer l'établissement des rapports. Ce « ciment » comprend une meilleure comparabilité des rapports, de meilleures normes en plus d'un financement meilleur et plus stable. Le *Rapport sur les données de l'ODD 4* propose des arguments et des suggestions pour étayer le plaidoyer en faveur de l'investissement pour ces ingrédients manquants, tout en présentant les bases qui sont déjà en place.

Le monde fait face à une crise de l'apprentissage et de nombreux enfants quittent l'école sans acquérir les compétences fondamentales dont ils ont besoin pour mener une vie prospère et productive d'adulte. Deux tiers des 617 millions d'enfants et d'adolescents estimés qui ne savent pas lire une phrase simple ou effectuer les calculs mathématiques de base vont à l'école. Beaucoup trop attendent une éducation de qualité qui n'arrive jamais.

Comme le montre le Rapport 2018 sur les données de l'ODD 4, il ne suffit pas d'espérer qu'ils restent à l'école et acquièrent d'une manière ou d'une autre les compétences en lecture et en mathématiques. Il est essentiel d'effectuer le suivi de ces compétences à mesure que les enfants avancent dans leur scolarité. Ceci exige de disposer de données comparables dans le temps pour s'assurer que les enfants – et les systèmes éducatifs qui les servent – sont sur la bonne voie.

Étant donné l'importance cruciale d'apprendre pour la réalisation de l'ensemble des Objectifs de développement durable (ODD), de la réduction de la pauvreté à l'édification de sociétés pacifiques, l'édition de cette année du *Rapport sur les données de l'ODD 4* est consacrée au thème des résultats d'apprentissage. Elle présente la compilation la plus exhaustive et actualisée des travaux menés pour renseigner les indicateurs de l'apprentissage de l'ODD 4.

Le rapport présente des données factuelles sur l'apprentissage du développement de la petite enfance, des compétences en mathématiques et en lecture des enfants en âge de fréquenter l'école, et des compétences numériques et professionnelles des jeunes et des adultes. Il met en évidence les cadres conceptuels et les outils élaborés par des auteurs et des institutions de premier plan pour comprendre, mesurer, faire le suivi et soutenir l'apprentissage pour tous. Il examine également les implications de l'établissement des rapports de l'ODD 4.



Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture



INSTITUT  
DE STATISTIQUE  
DE L'UNESCO



**OBJECTIFS  
DE DÉVELOPPEMENT  
DURABLE**

ISBN 978-92-9189-232-7



9 789291 892327

Institut de statistique de l'UNESCO  
P.O. Box 6128, Succursale Centre-Ville  
Montréal, Québec H3C 3J7  
Canada